

Tra i sottoscritti:

- Ing. Marco Nardini Quale Delegato da Leica Geosystems Spa per la stipula della presente Convenzione.  
- Pasquale Venezia Nato a Como il 1974-4-6, residente in Via Borgovico, n. 148,22100-Como, (CO), Codice Fiscale

legale rappresentante della societa'/ditta Provincia di Como Ente Pubblico con sede in Como, prov. CO, cap. 22100, Via Borgovico n.148, P. IVA 00606750131 nel seguito del presente atto denominato 'utente'.

### PREMESSO CHE

1) Leica Geosystems S.p.A.

a) E' un'azienda commerciale che si occupa di importazione e vendita di strumentazioni geodetiche e topografiche;

b) ha realizzato una rete di stazioni permanenti GPS allo scopo di offrire un servizio di correzioni differenziali per aumentare la divulgazione dei sistemi GPS topografici;

c) gestisce autonomamente la rete sopra menzionata;

2) L'Utente Intende avvalersi della Rete di posizionamento GPS per:

tempo reale RTK (correzioni di codice e fase)

post-processamento (dati RINEX)

#### Art.1 - Recepimento delle premesse e definizioni.

Le premesse e gli allegati formano parte integrante e sostanziale del presente contratto.

Per 'Utente' si intende: il fruitore del servizio oggetto del presente contratto comunque esso sia rappresentato da persona fisica, giuridica, ente o quant'altro.

Per 'Tempo Reale - GSM dedicato' si intende: la connessione remota tramite chiamata ad un numero di rete mobile appositamente dedicato per l'Utente, per il posizionamento in Tempo Reale.

Per 'Tempo Reale - NTRIP' si intende: l'accesso con protocollo NTRIP attraverso connessione internet fornita dall'operatore mobile dell'utente, per il posizionamento in tempo reale.

Per 'post-processamento - RINEX' si intende: l'elaborazione a posteriori delle correzioni differenziali mediante analisi congiunta dei dati registrati durante la misurazione ed i files di correzione.

Per 'utenti registrati' si intendono: gli utenti che abbiano sottoscritto il presente contratto ottenendo accesso al servizio tramite nome utente e password.

Per 'nome utente e password' si intende: la coppia di codici alfanumerici assegnati all'utente per accedere ai servizi specificati nel successivo art. 2.

Per 'rover o ricevitore' si intende: lo strumento di rilevazione GPS in grado anche di ricevere correzioni differenziali e di inviare la propria posizione secondo gli standard internazionali. (NMEA)

Per 'tempo reale' si intende: la ricezione ed elaborazione delle correzioni differenziali contestualmente alla misurazione da effettuare.

Per 'diritto fisso' si intende: la quota di iscrizione al Club ItalPoS per l'accesso al servizio.

Per 'autenticazione' si intende: la procedura di accesso al servizio tramite emissione dei codici 'nome utente e password'. Per 'CEDeC' si intende: il Centro Elaborazione Dati e Controllo, presso il quale sono installati gli strumenti per la gestione l'analisi della rete e la distribuzione dei dati.

## Art.2 - Oggetto del contratto.:

Oggetto del presente contratto e' l'utilizzazione delle informazioni provenienti dalla rete di stazioni permanenti GPS dislocate sull'intero territorio nazionale attraverso l'accesso al servizio nelle modalita' di fornitura sotto elencate:

Accesso al servizio:1 Licenza(e) (Indicare la quantita' di rover che si desidera noleggiare simultaneamente)

tempo reale RTK (correzioni di codice e fase)

post-processamento (dati RINEX)

## Art.3 - Disciplinare del rapporto.

Il rapporto contrattuale e' disciplinato dal presente contratto e dai suoi allegati. Ogni modifica dovra' essere convenuta per iscritto dalle parti.

Tenuto conto del carattere innovativo del servizio, nota ad entrambi i contraenti, Leica Geosystems in particolare, NON sara' tenuta responsabile per eventuali interruzioni del servizio determinate da:

- malfunzionamento di alcune stazioni della rete;
- temporanea sospensione di attivita' di alcune stazioni della rete, del server e dell'hardware del CEdD, a causa di manutenzione;
- problemi connessi con le telecomunicazioni.

In ogni caso Leica Geosystems, dove sara' possibile, comunichera' preventivamente e tempestivamente all'utente tale interruzione.

L'Utente e' consapevole del fatto che l'accuratezza nel posizionamento dipende da fattori quali:

- tipologia di strumentazione dell'utente;
- posizione dell'utente;
- metodologia di posizionamento;

Il Global Positioning System (GPS) e' gestito dal Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti d'America, che e' il solo responsabile dell'accuratezza, della manutenzione giornaliera e costante dei satelliti e della costellazione. La geometria dei satelliti influenza l'accuratezza del posizionamento GPS.

Il Global'naja Navigacionnaja Sputnikovaja Sistema (GLONASS) e' un sistema satellitare globale di navigazione russo e' gestito dalle Forze Spaziali Russe che sono le sole responsabili dell'accuratezza, della manutenzione giornaliera e costante dei satelliti e della costellazione.

Al verificarsi di eventuali interruzioni o difficolta' d'accesso ai servizi, Leica Geosystems S.p.A. effettuera', autonomamente o su comunicazione dell'Utente, gli opportuni approfondimenti al fine di eliminare il piu' celermente possibile l'inconveniente insorto e ripristinare l'ordinaria funzionalita' del servizio.

In nessun caso Leica Geosystems sara' responsabile di eventuali danni diretti o indiretti conseguenti ad errori e/o difetti nei dati, perdita dei dati, perdita di informazioni ne' di altre perdite economiche e/o immagine, incluse, senza limitazioni, il mancato conseguimento di guadagno, opportunita' e vantaggi commerciali, derivanti dall'impiego del servizio erogato.

Leica Geosystems declina qualsiasi responsabilita' e non fornisce alcuna garanzia relativamente all'attualita', esattezza o completezza dei contenuti dei servizi o ai risultati ottenuti mediante l'uso dei servizi.

Se non prescritto dalle vigenti leggi, Leica Geosystems esclude: (1) ogni garanzia e/o condizione esplicita o implicita, incluse ma non esclusivamente garanzie o condizioni di qualita' e idoneita' per un determinato scopo; (2) la garanzia che i prodotti e servizi siano privi di guasti/erori vengano riparati/corretti,

#### **Art.4 - Utilizzazione dei dati: limiti ed azioni di salvaguardia.**

Le informazioni ottenute dal servizio di posizionamento mantengono la loro integrita' se non elaborate o trasformate, qualunque elaborazione o trasformazione ne comporta la perdita di integrita'.

In ogni caso, le Parti danno atto che i dati estratti non hanno, di per se', valore certificativi ad alcun file.

L'Utente dichiara esplicitamente di essere a conoscenza che Leica Geosystems S.p.A. oltre a registrare gli accessi ed il traffico da e verso la propria struttura ne possa conservare riscontri, fatto salvo comunque il rispetto delle norme di cui al Decreto Legislativo n. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali).

Ai sensi e per gli effetti della indicata Legge e in riferimento all'informativa di cui all'ALLEGATO A, L'Utente esprime il proprio consenso al trattamento e alla conservazione da parte di Leica Geosystems S.p.A. dei dati a Lui riferibili, funzionali e strumentali al servizio erogato dalla stessa.

#### **Art.5 - Durata del Contratto.**

Il presente contratto ha validita' di UN ANNO dalla data di stipulazione; Alla scadenza Leica ha diritto di attivare la procedura di rinnovo a nuove condizioni, o inunciare al rinnovo del contratto, comunicando la propria intenzione, da inviare all'altra parte almeno 60 giorni prima della scadenza, attraverso no dei modi descritti nell'art. 11. L'utente che riceve la proposta di modifica deve rispondere entro 30 giorni dalla ricezione della richiesta, in mancanza della comunicazione di cui sopra, il contratto e' rinnovato tacitamente per un'altro anno allemedesime condizioni. Il contratto si estingue in caso di fallimento o di accesso dell'utente.

#### **Art.6 - Costi.**

L'utilizzo, da parte dell'Utente, dei dati di posizionamento oggetto del presente contratto e' gratuito, salvo un diritto fisso annuale d'iscrizione al Club ItalPos, per coprire le spese vive di segreteria quali: Gestione anagrafica utenti, informative sullo stato del servizio, ecc.

Il diritto fisso, per il primo anno di iscrizione al servizio e' fissato in Euro. 180,00 per ogni licenza attivata.

#### **Art.7 - Obblighi delle parti.**

Le Parti convengono esplicitamente quanto segue:

- Leica Geosystems S.p.A. mettera' a disposizione in maniera non occasionale, a favore dell'Utente il servizio di cui al presente contratto tutti i giorni della settimana 24 ore su 24.
- L'assistenza diretta di un operatore sara' disponibile durante le giornate lavorative in orari d'ufficio.
- Le Parti si danno reciprocamente atto dell'esistenza del sito web [www.italpos.it](http://www.italpos.it) dove e' consentito avere tutte le informazioni utili sul sistema GPS, sulla rete e sul suo stato. Il sito prevede anche una parte riservata agli Utenti registrati per l'accesso al servizio in post-processamento ed una pagina con l'indicazione dei momenti d'interruzione programmata del servizio.
- La fornitura d'informazioni incomplete e/o erronee da parte dell'Utente mediante la compilazione dell'allegato B rende di fatto nullo ed inefficace il contratto, non essendo Leica Geosystems S.p.A. in grado di erogare il servizio.
- E' fatto divieto all'Utente la cessione, onerosa o gratuita, a terzi di dati per il posizionamento in tempo reale e in post-processamento.
- L'uso dei dati distribuiti e' vietato in assenza di un contratto sottoscritto ed in corso di validita'.

#### **Art.8 - Modalita' e termini di pagamento.**

L'Utente provvedera' all'atto della sottoscrizione del presente contratto, al versamento del diritto fisso di accesso al servizio.

#### **Art.9 - Risoluzione del Contratto.**

Leica Geosystems S.p.A. potrà risolvere il diritto ex art 1456 c.c., il contratto per inadempimento dell'Utente di uno degli obblighi indicati nell'Art.7. L'Utente dal canto suo, potrà risolvere il contratto qualora dimostri la reiterata impossibilità - per fatto addebitabile a Leica Geosystems S.p.A. - ad utilizzare il servizio. L'impossibilità citata dovrà essere fatta constatare mediante lettera raccomandata A.R.

Art.10 - Foro competente.

Per ogni controversia relativa al presente contratto è territorialmente ed esclusivamente competente il Tribunale di Lodi.

#### **Art.11 - Modalità di comunicazione.**

Per qualunque comunicazione tra le parti, comprese le modifiche al presente contratto, sono considerati validi i seguenti mezzi di comunicazione: raccomandata A.R., posta ordinaria, posta elettronica, posta elettronica certificata, fax notifica su sito web dedicato al servizio. I riferimenti per le comunicazioni di variazione di contratto sono quelli riportati in allegato B al presente contratto alla voce contatto Amministrativo.

#### **Art.12 - Forza maggiore.**

Per forza maggiore si intende ogni situazione o evento imprevedibile ed eccezionale, indipendentemente dalla volontà delle parti contraenti che impedisca loro di adempiere ad una delle obbligazioni contrattuali, e attribuibile ad errore o negligenza delle parti contraenti o di un subcontraente, e che non avrebbe potuto essere evitato con l'ordinaria diligenza.

Se l'una o l'altra parte contraente si trova dinanzi ad un caso di forza maggiore, ne avvisa senza indugio l'altra parte mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, o con mezzo equivalente, precisando la natura, la durata probabile e gli effetti prevedibili di tale situazione.

Nessuna delle parti contraenti è considerata inadempiente se non ha rispettato una delle obbligazioni contrattuali a causa di forza maggiore.

Le parti contraenti prendono i provvedimenti necessari per ridurre al minimo i danni.,

#### **Art.13 - Registrazione del contratto.**

I corrispettivi dovuti sono soggetti ad IVA nella misura vigente all'atto della fatturazione. Il presente contratto sarà registrato in caso d'uso dalla parte che ne avrà interesse.

Art.14 - Norme di rinvio.

Le parti si danno reciprocamente atto che per quanto non previsto dal presente contratto valgono le norme del Codice Civile, degli usi e delle consuetudini ove applicabili, fatto salvo che deve in ogni caso essere tenuto conto della volonta' delle parti.

Queste, in particolare, dichiarano di conoscere che il servizio qui regolato ha carattere assolutamente innovativo e, quindi, di sostanziale sperimentazione ed in continua evoluzione.

Letto, confermato e sottoscritto.

Cornegliano Laudense, li' .....

Leica Geosystems S.p.A.

L'Utente  
**Pasquale Venezia**

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 c.c., l'utente approva espressamente le seguenti clausole:  
Art.3) Disciplinare del rapporto; Art.5) Durata del rapporto; Art.7) Obblighi delle parti; Art.9) Risoluzione del contratto; Art.10) Foro competente.

L'Utente

**Pasquale Venezia**



**Helpdesk ItalPoS: 0289926066 e info@italpos.it**

**Allegato A**

**INFORMATIVA E CONSENSO AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D.L. 30 GIUGNO 2003 N. 196.**

Ai sensi di quanto previsto dal D.Lgs. 30 giugno 2003, n.196, Leica Geosystems S.p.A., in quanto soggetto che ricevedirettamente i dati personali rilasciati da coloro che sono interessati a concludere il contratto relativo all'utilizzazione delle informazioni provenienti dalla rete di stazioni permanenti GPS, informa di quanto segue l'Utente contraente in relazione ai dati personali che lo riguardano e che saranno oggetto di trattamento improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della sua riservatezza e dei suoi diritti:

**A) FINALITA' DELLA RACCOLTA E TRATTAMENTO DEI DATI.**

I dati comunicati al momento della sottoscrizione del contratto sono soggetti ad un trattamento finalizzato alla conclusione del contratto ed all'esecuzione dello stesso. In particolare s'informa l'Utente che i dati verranno raccolti così come indicati nell'ALLEGATO B della proposta di contratto, compilata dall'Utente al fine di procedere alla conclusione, gestione ed esecuzione del contratto di servizio richiesto, nonché in fase di accesso al servizio ai fini della registrazione degli accessi e del traffico connessi all'erogazione del servizio da e verso la propria struttura.

**B) MODALITA' DI TRATTAMENTO DEI DATI.**

Il trattamento è realizzato attraverso: raccolta, registrazione e organizzazione/elaborazione, compresi modifica, raffronto/interconnessione, utilizzo, comprese consultazione, conservazione, cancellazione/distribuzione, sicurezza/protezione, comprese accessibilità/confidenzialità, integrità, tutela. Il trattamento è effettuato anche con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati.

**C) CONFERIMENTO DATI.**

Si informa l'Utente che il conferimento dei dati personali da parte degli interessati può essere: 1. obbligatorio in base a legge, regolamento o normativa comunitaria; 2. strettamente necessario alla conclusione del rapporto o alla gestione ed esecuzione dei rapporti giuridici in essere o alla gestione del servizio erogato; 3. facoltativo ai fini dello svolgimento dell'attività di informazione e di promozione commerciale di prodotti, nonché per ricerche di mercato e di indagini sulla qualità dei servizi e sulla soddisfazione dei clienti.

**D) RIFIUTO DI CONFERIMENTO DEI DATI.**

L'eventuale rifiuto da parte dell'interessato di conferire i dati personali: 1. nei casi di cui al punto C) cap. 1) e 2), comporta l'impossibilità di concludere od eseguire i relativi contratti o di gestire l'accesso ai servizi della rete GPS; 2. nel caso di cui al punto C) cap. 3), non comporta alcuna conseguenza sui rapporti giuridici in essere ovvero incorso di costituzione, ma preclude la possibilità di svolgere attività di informazione e di promozione commerciale di prodotti nei confronti dell'interessato, nonché per ricerche di mercato e di indagini sulla qualità dei servizi e sulla soddisfazione dei clienti.

**E) COMUNICAZIONE DATI.**

I dati personali possono essere comunicati e per le finalità di cui al punto A), e per essere sottoposti a trattamenti aventi le medesime finalità o obbligatori per legge - a soggetti terzi del settore al fine di consentire all'Utente di accedere a tutte le informazioni utili sul sistema GPS, sulla rete ITALPOS e sul suo stato, in tempo reale, nonché sul servizio. Leica Geosystems S.p.A. si impegna a non comunicare o diffondere alcuna informazione che riguarda l'Utente a fini commerciali e a non vendere, condividere o cedere i suoi database.

**F) DIRITTI DELL'INTERESSATO.**

L'art. 7 del DL n. 196/2003 conferisce all'interessato l'esercizio di specifici diritti, tra cui quelli di ottenere dal titolare la conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali e la loro messa a disposizione in forma intelligibile; di avere conoscenza dell'origine dei dati, nonché della logica e delle finalità su cui si basa il trattamento; di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché l'aggiornamento, la rettificazione o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati; l'attestazione che le operazioni predette sono state portate a conoscenza di coloro ai quali i dati sono stati comunicati, eccettuato il caso in cui tale adempimento si riveli impossibile o comporti un impegno di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato; impregiudicate le conseguenze di cui al punto D), di opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi, al trattamento stesso dei dati personali, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta.

**G) TITOLARE E RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO.**

Titolare del trattamento dati, ai sensi del DL n. 196/2003 è Leica Geosystems S.p.A. Il trattamento è svolto direttamente dall'organizzazione di Leica Geosystems S.p.A. ed ha luogo presso la sede della stessa nonché, eventualmente, presso le sedi operative dislocate in Italia e sarà curato soltanto dal personale ad esso incaricato.

Cornegliano Laudense, li' .....

L'Utente

**Pasquale Venezia**

#### Allegato B

#### INFORMAZIONI SULL'UTENTE

La fornitura di informazioni incomplete e/o erranee da parte dell'Utente mediante la compilazione dell'ALLEGATO B rende di fatto nullo il contratto, non essendo Leica Geosystems S.p.A. in grado di erogare il servizio.

#### INFORMAZIONI PER LA FATTURAZIONE

- Societa'/Ente Provincia di Como Ente Pubblico
- Via Borgovico n. 148 Citta' Como
- Cap 22100
- Nazione ITALIA
- Codice Fiscale/P.IVA00606750131

#### CONTATTI DELLA SOCIETA'/ENTE

- Nome Pasquale Venezia
- Telefono 031230384
- Fax 031230240
- E-Mail [pasquale.venezia@provincia.como.it](mailto:pasquale.venezia@provincia.como.it)
- Cellulare 3389425612

#### REFERENTE

- Nome Pasquale Venezia
- Telefono 031230384
- Fax 031230240
- E-Mail [pasquale.venezia@provincia.como.it](mailto:pasquale.venezia@provincia.como.it)
- Cellulare 3389425612

#### DESCRIZIONE DEI SERVIZI

- Inizio del contratto ...../...../.....
- Post processamento - Rinex [X]
- Tempo reale - NTRIP RTK DGPS Max iMax [X]

User Name e Password per l'accesso, saranno assegnate dal gestore e comunicate all'Utente tramite mail, dopo l'attivazione del servizio.

#### INFORMAZIONI SULLA STRUMENTAZIONE UTILIZZATA

Marca dello strumento utilizzato : Leica  
Modello dello strumento utilizzato : rx 1250

Cornegliano Laudense, li' .....

L'Utente

**Pasquale Venezia**